

1) **DECLARATION "CE" DE CONFORMITE (originale)**
"EC" DECLARATION OF CONFORMITY (original)

2) Constructeur, *Manufacturer* : Manitou Italia SRL

3) Adresse, *Address* : via Cristoforo Colombo, 2
41013 Casteltranco Emilia - ITALIA

4) Titulaire du dossier technique, *Holder of the technical file* : Manitou Italia SRL

3) Adresse, *Address* : via Cristoforo Colombo, 2
41013 Casteltranco Emilia - ITALIA

5) Mandataire, *Authorized Representative* :-

3) Adresse, *Address* :

6) Le constructeur déclare que la machine décrite ci-après, *The manufacturer declares that the machine described below* :

Slewing variable-reach truck

MRT 3570 360 210Y ST5 S1

52610081_0078

7) Est conforme aux directives suivantes et à leurs transpositions en droit national (si applicables),
Complies with the following directives and their transpositions into national law (if applicable) :

2006/42/CE

8) Pour les machines annexe IV, *For annex IV machines* :

9) Numéro d'attestation, *Certificate number* : non applicable

10) Organisme notifié, *Notified body* : non applicable

2000/14/CE + 2005/88/CE

11) Procédure appliquée, *Applied procedure* : Annexe VI - 2000 / 14 / CE proc.I

10) Organisme notifié, *Notified body* : ECO CERTIFICAZIONI S.P.A.

VIA MENGOLINA, 33.5

48018 FAENZA-RA

IT

12) Niveau de puissance acoustique, *Sound power level* :

13) Mesuré, *Measured* :

107 dB(A)

14) Garanti, *Guaranteed* :

109 dB(A)

2014/30/UE

15) Normes harmonisées utilisées, *Harmonised standards used* :

EN ISO 13766-1:2018, EN 1459-2:2015+A1:2018

16) Normes ou dispositions techniques utilisées, *Standards or technical provisions used* :

17) Fait à, *Done at* : CAVAZZONA

18) - Date, *Date* : 01-08-2023

19) Nom du signataire, *Name of Signatory* : MARCO IOTTI

20) Fonction, *Function* : MANAGING DIRECTOR MANITOU ITALIA

21) Société, *Company* : MANITOU ITALIA SRL

22) Signature, *Signature* :

Затвчено на
основание
337Д

bg : (1) ЕО декларация за съответствие (содержан), (2) произволител, (3) Адрес, (4) Притежател на техническото досие, (5) упълномощен представител, (6) Произволител на детайла, за който машината, (7) Е в съответствие със съедините директиви и технико трансформиране в националното законодателство (ако е приложимо), (8) Приложение IV относно машините, (9) Номер на сертификата, (10) Нотифициран орган, (11) Приложение процедура, (12) Име на сайта на звука, (13) Измерено, (14) Гранично, (15) Използвани хармонизирани стандарти, (16) Използвани стандарти или технически разпоредби, (17) Изработено в, (18) Дата, (19) Име на подписващото лице, (20) дъщеря, (21) Свръзка, (22) Подпис

CS : (1) *ES prohlašuje o shode (povodni)* (2) Výrobce, (3) Adresa, (4) Dílčí technické dokumentace, (5) Způsobemého zastupce, (6) Výrobce prohlašuje že zařízení popsané níže, (7) Je v souladu s následujícími směrnicemi a směrnicemi transponovanými do vnitrostátního práva (je-li relevantní), (8) Pro sloje a přílohy IV, (9) Číslo certifikátu, (10) Notifikací orgán, (11) Použití postupu, (12) Úroveň hluku, (13) Naměřená, (14) Zaručená, (15) Použití harmonizované normy, (16) Použití normy nebo technické předpisy, (17) Místo, (18) Datum, (19) Jméno podepsaného, (20) Funkce, (21) Společnost, (22) Podpis

da : (1) *EF Overensstemmelseskrav (konkret)*, (2) *Producent*, (3) *Adresse*, (4) *Indetruer af del tekniske dossier*, (5) *Repræsentant*, (6) *Producenten erklærer, at maskinen, der er beskrevet nedenfor, (7) Overholder nedennævnte direktivat og dets gennemførelse i) national ret (hvis det er relevant)*, (8) *For maskiner under bilag IV, (9) Certificat nummer*, (10) *Bestemte dele organ*, (11) *Anvendt procedure*, (12) *Lydeffektivitet*, (13) *Målt*, (14) *Garanti*, (15) *Anvendte harmoniserede standarder*, (16) *Standard eller tekniske regler*, (17) *Udfærdiget i*, (18) *Dato*, (19) *Underskrifters navn*, (20) *Funktion*, (22) *Firma*, (22) *Underskrift*

de : (1) *EC-Konformitätskennung (original)*, (2) Hersteller, (3) Adresse, (4) Inhaber des technischen Dokuments, (5) Bevollmächtigter, (6) Der Hersteller erklärt, dass die nachstehend beschriebene Maschine, (7) den folgenden Richtlinien und deren Umsetzung in die nationale Gesetzgebung entspricht (falls anwendbar), (8) Für die Maschinen laut Anhang IV, (9) Beschriftungsnummer: (10) Benannte Stelle, (11) Angeordnetes Verfahren, (12) Stufenleistungspegel, (13) Genossen, (14) Gewährleistung, (15) Angeordnetes harmonisierte Normen, (16) Angeordnete sonstige technische Normen und Bestimmungen, (17) Ausgestellt in, (18) Datum, (19) Name des Unterzeichners, (20) Funktion, (21) Gesellschaft, (22) Unterschrift

ει : (1) *Διεύθυνση επιθεωρητών, ΓΕ (μεταρρύθμιση)*. (2) *Κατασκευαστής*. (3) *Διεύθυνση*. (4) *Κάτοχος* του τεχνικού φακέλου. (5) *εξουσιοδοτημένος επιμετρολόγος*. (6) *Ο κατασκευαστής δηλώνει ότι υπογράφει τους περιγραφείς ποσοτικά*. (7) *Συμμορφώνεται με τις εξής οδηγίες και τις προδιαγραφές τους στο έργο διανομής (κατά περίπτωση)*. (8) *Για τα μηχανήματα που παραχρυσίζονται IV*. (9) *Απόδοσης μονοκίβαντος*. (10) *Διακονιστικός φορέας*. (11) *Εξουσιοδοτημένη διαδικασία*. (12) *Σειρήνη ηχητικού σήματος*. (13) *Κατασκευαστής*. (14) *Εγγυητής*. (15) *Εκπαιστωμένος πρόσωπο που χρησιμοποιείται*. (16) *Πρόσωπο ή τεχνικό κανόνες που χρησιμοποιούνται*. (17) *Τόπος*. (18) *Ηλεκτρική*. (19) *Δυναμία του υπογράφοντος*. (20) *ιδιότητα*. (21) *Εταιρεία*. (22) *Υπογραφή*.

es: (1) Declaración **CE de conformidad (original)**, (2) Fabricante, (3) Dirección, (4) Titular del expediente técnico, (5) Representante autorizado, (6) El fabricante declara que la máquina que se describe a continuación, (7) Cumple con las siguientes directivas y sus transposiciones a la legislación nacional (en caso oportuno), (8) Para las máquinas anexo IV, (9) Número de certificación, (10) Organismo notificado, (11) Procedimiento aplicado, (12) Nivel de potencia acústica, (13) Método, (14) Garantizado, (15) Normas armonizadas utilizadas, (16) Otras normas o especificaciones técnicas utilizadas, (17) Hecho en (18) Fecha, (19) Nombre del signatario, (20) Cargo, (21) Empresa, (22) Firma

et : (1) EÜ vastavõttesõnalaad (equivalence), (2) Tootja, (3) Aadress, (4) Tehniste dokumentatsiooni valdaja, (5) Vollaiaud esinaja, (6) Tootja kirjalik, ei allpool kirjeldatud seade, (7) On vastavasse järgmistele direktiivide ja nende hõlguvatesse õigustesse vastavale võrdustatav (kui on kohaldatav), (8) IV liias loetelud seadme puhul, (9) Tunnistuse number, (10) Sertifitseerimissuatus, (11) Kohaldatav meetod, (12) Aadressivõimsuse, (13) Mõõdetud, (14) Tagatud, (15) Vastab kehivalele ohutustasude standarditele, (16) Vastab muudete tehniliste standardite ja tehniliste normide, (17) Valaandmise kohi, (18) Valaandmise aeg, (19) Allpajaja nimi, (20) Arel, (21) Elavale, (22) Alluri

fi: (1) *Ei-vierailustuntemuksiassuustavallisuus (alkuperäisen)*, (2) *Valmistaja*, (3) *Osalle*, (4) *Teknisten asiakirjojen hallinta*, (5) *Vallitun tuotteen edustajan*, (6) *Valmistajan ilmoittama, että alla kuvattu laite*, (7) *Täytetty seuraavien direktiivien sekä niitä vastaavien kansallisten säännösten vaatimukset (länivelässa)*, (8) *Laitteen IV-lähtöjen osalta*, (9) *Todistusnumero*, (10) *Ilmoitettu laitos*, (11) *Käytetty menetelmätyö*, (12) *Käsitelty yhdenmukaistetui standardit*, (16) *Käytetty teksti tai säännökset*, (17) *Paikka*, (18) *Alue*, (19) *Aluejohtajan nimi*, (20) *Toini*, (21) *Yhtys*, (22) *Aluejohtaja*

ga : (1) *Dearbúidí comhréireachta* * *EC* * (*bunairí*) (2) *Deántóir*, (3) *Seoladh*, (4) *Sealbhoir an chomhalt theicniúil*, (5) *Ionadai*, (6) *Dearbhaíomh an deántóir go ndéanann an t-ionad ar a bhfuil*
ar síos thíos, (7) *Cloíomh se le na treoraíochta seo a leanas agus lena dtrasúil tleacha i noll nstiúina (nós cu)*, (8) *Le haghaidh inniúl an agúisín IV*, (9) *Uimhirlí leasaita*, (10) *Comhoibhíoch a dlúigair*
tograíoch, (11) *Nós inneachtha a cuileadh i bhleithíomh*, (12) *Labbhíoch cumhachta na faime*, (13) *Tomhasa*, (14) *Réaltáil*, (15) *Cairgteáirim chomhríchúilbhíne a úsáideadh*, (17) *Ána dhéanann ag*, (18) *Dáta*, (19) *Aiam an tSímheir*, (20) *Féidhmeannas*, (21) *Comhoibhíoch*, (22) *Síniú*
radacaíoch leicniúla a úsáideadh.

hr : (1) Ek deklariacija o usklade (eng) (2) Protzvodac, (3) Adresa, (4) Nositelj tehnicke dokumentacija, (5) Ovisnosno predstavnik, (6) Protzvodac izjavljuje da siro opisan u nastavku (7) Ispunjava slijedece direktive i njihovom piljenosno u nacionalno zakonodavstvo (ako je primjenljivo), (8) Za dodatak IV o stojelema, (9) Broj certifikata, (10) Ovisnosno uljeo, (11) Primljenjem postupak, (12) Razina snage zvuka, (13) Izazivanje, (14) Zajamceno, (15) Primljenjem standardi o harmoniziranju, (16) Primljenjem standardi ili tehnicke pricuve, (17) Uradeno u, (18) Datum, (19) Ime potpisnika, (20) Funcija, (21) Tvrtka, (22) Potpis

hu : (1) **CE** *megjelenéséről nyilatkozat* (*eredetű*). (2) Gyártó. (3) Cim. (4) A műszaki dokumentáció britkösa. (5) Meghatalmazott képviselőjének. (6) A gyártó kijelenti, hogy az alábbi termék. (7) Megfelel az alábbi irányelvnek és/vagy annak módosított előírásának (ha vannak ilyenek). (8) A IV. melléklet gépéhez (adott esetben). (9) Biztonsági szám. (10) Értékelési szervezet. (11) Alkalmazott eljárás. (12) Átvizsgálás hang szót. (13) Méri. (14) Garantiál. (15) Felhasználói kézikönyv szabványok. (16) Egyéb felhasználói műszaki szabványok és előírások bevezetése. (17) Általános elnevezés. (18) Dátum. (19) Aláírás neve. (20) Funkció. (22) Aláírás

15: (1) Samrængarverðing, ESB (upprunaslegt) (2) Framleiðandi, (3) Aðeliur, (4) Handhafi læknskrár, (5) Fallni, (6) Framleiðandi staðlastr að velin sem lýst er hér, (7) Samræmsi elífrandi stöðum og staðarlist þeirra með hljóðni (ef við á), (8) Fyrir lækningu í IV viku, (9) Númer völdro, (10) Tilmynt til, (11) Aðrir beiti, (12) Hljóðskýtur, (13) Staðir, (14) Aðygr, (15) Samræf staðir sem notaðir voru, (16) Aðir staðir eða lækningar forskrifur, (17) Staður, (18) Dagseining, (19) Hafi undirritaðs, (20) Staða, (21) fyrirteki, (22)

It: (1) Dichiarazione CE di conformità (originale). (2) Costruttore. (3) Indirizzo. (4) Titolo del fascicolo tecnico. (5) Mandatario. (6) Il costruttore dichiara che la macchina descritta di seguito. (7) E conforme alle direttive seguenti e al relativo recepimento nella normativa nazionale (se applicabile). (8) Per le macchine Allegato IV. (9) Numero di Attestazione. (10) Organismo designatario della notifica. (11) Procedura applicata. (12) Livello di potenza acustica. (13) Misurata. (14) Garanzia. (15) Norme armonizzate applicate. (16) Norme e specifiche tecniche applicate. (17) Luogo. (18) Data. (19) Nome del firmatario. (20) Funzione. (21) Società. (22) Firma

It: (1) *CE atbilstes deklarācija (cognitāva)*, (2) Gaminiojas, (3) Adresas, (4) Tehniskās bylos turelojas, (5) Igalailo aistovo, (6) Gaminiojas nurodo, kad masina aprasya zemanu, (7) Atlinka toluu nurodyas direktyvas ir / nacionaliuus lēstas aktus pērkēlais (iel ialkyminā), (8) IV priedes del masinu, (9) Senifikakio Nr., (10) Notifikakiojoli iisigka, (11) Taisyia procedūra, (12) Gasto siprmo byos, (13) Ilnatuluas, (14) Garamuiojamas, (15) Naudojoli damielj standartai, (16) Kiti naudojoli standartai ir tehniskās specifikaokas, (17) Pasirasyia, (18) Data, (19) Pasirasyusio daroms varas ir pavarde, (20) Parelojs, (21) Beidurove, (22) Parasyas

IV : (1) *EK atbilstības deklarācija (ingrāz)*, (2) *Ražotājs*, (3) *Adrese*, (4) *Tehniskās dokumentācijas turētājs*, (5) *Pilnvarotā pārstāvja*, (6) *Ražotājs apliecinā ka iurpmak aprašīta mašina*, (7) *Atbilstīgāk nodomājam dīrēkām un to leklājamām nodomājamā likumdošanā (ja dīrēkām)*, (8) *IV pīlānuma leklājam*, (9) *Serīfālā numurs*, (10) *Pīlārotā leklājam*, (11) *Pīlārotā procedūra*, (12) *Sākas laudas līmenis*, (13) *Izmēris*, (14) *Garantā*, (15) *Pīlārotājam tehniskie standarti*, (16) *Pīlārotājam tehniskie standarti un mēklām*, (17) *Sastādīs*, (18) *Datums*, (19) *Parakstījamā vārds*, (20) *Paraksts*, (21) *Uzdevums*, (22) *Paraksts*

mi: (1) *Ekspresziója a Komornia la-E (originál).* (2) *Maniatur.* (3) *Indusz.* (4) *Deletur la-faj lekun.* (5) *Reprezentant avtorozal.* (6) *Il-manilitur juddjara l l-mrga desvritla havn* (7) *Hla konformi hja konformi med-Dietrich sequent l Hillel l Implementavom fil-figi nezzajon (tekst aplikabbil).* (8) *Ghal-margi la-Amness IV.* (9) *Nurru la-c-cerifikai.* (10) *Entita modifikata.* (11) *Procedura apmalka.* (12) *Lirel ta' gawna akustika.* (13) *Intejjel.* (14) *Garantii.* (15) *Islandards armonizzati uzati.* (16) *Standards tekniud i specifikazzjonijet oħra uzati.* (17) *Procedura apmalka.* (18) *Dati.* (19) *Islandards armonizzati uzati.* (20) *Standards tekniud i specifikazzjonijet oħra uzati.* (21) *Kumpnija.* (22) *Firma*

nl: (1) *Ec-verklaring van overeenstemming* (toespraaktekst), (2) Feitbank, (3) Adres, (4) Houder van het technisch dossier, (5) Gemaachtigde, (6) De fabrikant verklaart dat de hieronder beschreven machine (7) in overeenstemming is met de volgende richtlijn en hun amendementen in het nationale recht (indien van toepassing), (8) Voor machines van bijlage IV, (9) Certificatenummer, (10) Aangemelde instantie, (11) Toegepaste procedure, (12) Geldtsternormingniveau, (13) Gemeelen, (14) Geamandateerde, (15) Gehanteerde geharmoniseerde normen, (16) Gehanteerde technische normen en specificaties, (17) Opgemaakt in, (18) Datum, (19) Naam van ordergeklevende, (20) Functie, (21) Ondertekening, (22) Handtekening

no : (1) CE-sanskræftning (original), (2) Producent, (3) Adresse, (4) Innehaveren av den tekniske dokumentasjon, (5) Representant, (6) Produzenten sier at maskinen beskrevet i henholdsvis, (7) Oppgaver knyttet til følgende drikker og med rasjonale gjennomføringsprosedurer (hvis aktuelt), (8) For maskinens i bilag IV, (9) Alesnummer, (10) Teknisk kontrollorgan, (11) Anvendt prosedyre, (12) Aksusist styr, (13) Mål, (14) Garanti, (15) Harmoniserte standarder som brukes, (16) Andre standarder og spesifikasjoner som brukes, (17) Utslett, (18) Dato, (19) Underlegget navn, (20) Stilling, (21) Firma, (22) Underskrift

pl: (1) *Deklaracja zgodności CE (oryginał)* (2) Producent, (3) Adres, (4) Posiadacz dokumentacji technicznej, (5) Jągo upoważnionego przedstawiciela, (6) Producent oświadcza, że opisana maszyna, (7) Jest zgodna z następującymi dyrektywami i odpowiedziami im przepisami prawa Unii (jeśli dotyczy), (8) Dla maszyn załącznik IV, (9) Numer certyfikatu, (10) Podpis osoby odpowiedzialnej za wydanie deklaracji, (11) Procedura stosowana, (12) Porzutek mozy akustycznej, (13) Sierownia, (14) Gwarantowany, (15) Zastosowanie normy zharmonizowanej, (16) Zastosowanie normy zharmonizowanej, (17) Sporządzone w, (18) Data, (19) Nazwisko podpisującego, (20) Stanowisko, (21) Firma, (22) Podpis

pt: (1) *Declaração de conformidade CE (original)*. (2) Fabricante. (3) Morada. (4) Titular do processo técnico. (5) Mandatário. (6) O fabricante afirma que a máquina descrita abaixo. (7) Esta não se encontra em conformidade com as seguintes diretivas e as suas transposições para o direito nacional (se for o caso). (8) Para as máquinas no anexo IV. (9) Número de certificado. (10) Entidade notificadora. (11) Procedimento aplicado. (12) Nível de potência acústica. (13) Medida. (14) Garantia. (15) Normas harmonizadas utilizadas. (16) Outras normas e especificações técnicas utilizadas. (17) Elaborado em. (18) Data. (19) Nome do signatário. (20) Cargo. (21) Empresa. (22) Assinatura

00: (1) Declarație de conformanță UE (original), (2) Producător, (3) Adresa, (4) Titlul din dosarul tehnic, (5) Reprezentantul autorizat, (6) Producătorul afirmă că aparatul descriș mai jos, (7) Este conform cu directivele următoare și cu transpunerile lor în dreptul național (dacă este cazul), (8) Pentru mesajele din anexa IV, (9) Număr de alegere, (10) Organism notat, (11) Procedură aplicată, (12) Nivel de putere acustică, (13) Manual, (15) Standardele armonizate utilizate, (16) Alte standarde și specificații tehnice utilizate, (17) Înlocuitor la, (18) Data, (19) Numele persoanei care semnează, (20) Funcția, (21) Firma, (22) Semnătura

sk: (1) *Vyhlasenie o zložke ES (spodne)*, (2) *Výrobca*, (3) *Adresa*, (4) *Diel celickej dokumentácie*, (5) *Splohocenenie*, (6) *Výrobca vyhlasuje, že nižšie popísaný stroj*, (7) *Je v súlade s nasledujúcimi smernicami a smernicami transponovanými do vnútornej práva (v prílohe polety)*, (8) *Pri sídle v prílohe IV*, (9) *Celo certifikátu*, (10) *Notifikácia orgán*, (11) *Použitý postup*, (12) *Akustická úroveň hluku*, (13) *Namerania*, (14) *Zmená*, (15) *Použitie harmonizované normy*, (16) *ne použité normy a technické predpisy*, (17) *Miesto vydania*, (18) *Datum vydania*, (19) *Mená podpísané osoby*, (20) *Funkcia*, (21) *Spoločnosť*, (22) *Podpis*

sl: (1) *ES izjava o skladnosti (certifikat)*, (2) *Proizvajalec*, (3) *Naslov*, (4) *Inejele tehnične dokumentacije*, (5) *Nagovorega pooblaščenega zastopnika*, (6) *Proizvajalec izjavlja*, da repara, opisana v nadaljevanju, (7) *Uspeva naslednjim direktivam in nacionalnim zakonodaj (za ta velja)*, (8) *Za silo v skladu s prilogi IV*, (9) *Svežika potrdila*, (10) *Priklagen organ*, (11) *Uporabljen postopek*, (12) *Raven akustične moči*, (13) *Izmenjava*, (14) *Zagajena*, (15) *Uporabljeni ustajeni standardi*, (16) *Drugi uporabljeni tehnični standardi in specifikacije*, (17) *V*, (18) *Datum*, (19) *Ine opombe*, (20) *Funkcija*, (21) *Podjelo*, (22) *Podpis*

SV: (1) EC-*öfökan om överenssammelse* (engelsk), (2) Tilvekar, (3) Adress, (4) Ägaren av del tekniska underlaget, (5) Beulinnäkgäde (representant), (6) Tilvekaeren försäkrar att den maskin som beställs medn, (7) Överssammelse med nedanstående direktiv och individvarian av den i nationalit all (om tillämpning), (8) For maskiner i bilaga IV, (9) Nummer for oppkallende, (10) Annull ogg, (11) Förlärande som tillämpas, (12) Ljudskyddsskär, (13) Uppnall, (14) Garantide, (15) Harmoniserade standarder som använts, (16) Andra tekniska standarder och specifikationer som använts, (17) Uppnall, (18) Datum, (19) Namn på den som underlärat, (20) Beträlling, (21) Förelä, (22) Namnledning



CERTIFICATE

The undersigned company:

MANITOU BF Société Anonyme (a French limited liability company),
Whose head office is at 430 rue de l'Aubinière - 44150 ANCENIS (France),
With authorized capital of € 39,668,399 and registered in the trade and companies register in Nantes
under the N° : 857 802 508
Hereinafter referred to as "MANITOU BF"

Hereby certifies that the company:

EUROMARKET CONSTRUCTION JSC,
Whose head office is at 454, Okolovrasten pat str - SOFIA
(BULGARIA).

Is authorized on a **non-exclusive** basis:

- To sell Manitou new machines and & accessories of the following product's ranges:
Truck Mounted Forklifts, Electrical Aerial platforms, Diesel Aerial platforms, Telescopic handlers Construction, Telescopic Handlers Agriculture, Telescopic Handlers Performance, GEHL Semi Industrial Forklifts, GEHL Articulated loaders
- Only on the territory of Bulgaria
- For agricultural, industrial and construction market(s)
- To ensure the maintenance
- To handle warranty claims
- To provide service and spare parts.

Besides, this certificate has been drafted under the sole performance by the undertaking EUROMARKET CONSTRUCTION Jsc. of the contract applying to the tender procedure announced by **KOZLODUY NPP** EAD :

The tender procedure subject :

"Delivery of one rotating telescopic loader MANITOU."

This certificate is valid until the full execution of the activities under the tender contract.
No other document drafted by another Undertaking as MANITOU BF can extend this time limit.
No sale made between EUROMARKET and the Municipality of Varna shall be considered as concluded neither in the name of MANITOU BF nor on its behalf.
In Ancenis, on April 10, 2025.

MANITOU BF
Запичено на
основание ЗЗЛД

Jean ROUAULT
Vice President Sales Northern & Eastern Europe

Превод от английски език

Manitou Group

СЕРТИФИКАТ

Долуподписаното дружество

MANITOU VF Société Anonyme (френско дружество с ограничена отговорност),

Чистото седалище се намира на адрес 430 rue de l'Обиниер - 44150 АНСЕНИ (Франция),
С регистриран капитал от € 39,668,399 и регистрирано в търговския и дружествен регистър
в Нант под №: 857 802 508

Наричано оттук-нататък „**MANITOU VF**“

Чрез този документ удостоверява, че дружеството:

ЕВРОМАРКЕТ КЪНСТРАКШЪН ЕАД,
Чистото седалище се намира на ул. „Околовръстен път“ 454 –СОФИЯ (БЪЛГАРИЯ).

Е утвърдено, при неизключителни срокове и условия:

- Да продава нови Manitou машини и техните аксесоари от следните продуктови гаме: мотокари, монтирани на камион, електрически въздушни платформи, дизелови въздушни платформи, телескопични товарачи за строителство и обработка на товари, телескопични товарачи за земеделска и обработка на товари, телескопични товарачи за представяне и обработка на товари; GENL полу-индустриални мотокари; GENL артикулиращи товарачи;
- Само и единствено на територията на БЪЛГАРИЯ;
- За земеделския, индустриалния и строителен пазар;
- Да осигурява поддръжката;
- Да обработва гаранционните рекламации;
- Да предоставя гаранционно обслужване и резервни части;

Освен това, този сертификат е бил изготвен на едноличната отговорност на предприятието ЕВРОМАРКЕТ КЪНСТРАКШЪН ЕАД, по договора, който е приложим за тържната процедура, обявена от **„АЕЦ КОЗЛОДУЙ“ ЕАД**, с предмет:

„Доставка на един брой ротиращ телескопичен член товарач MANITOU“.

Този сертификат е валиден до пълното изпълнение на дейностите по силата на тържния договор. Нито един друг документ, изготвен от друго предприятие като MANITOU VF не може да удължава този времеви срок.

Нито една продажба, извършена между ЕВРОМАРКЕТ КЪНСТРАКШЪН ЕАД и "АЕЦ КОЗЛОДУЙ" ЕАД няма да се възприема като сключена от името на МАНТОН ВФ или от негово собствено име.

В Ансени, на 10 Април 2025г.

Жан Роуьолт

Вице-президент „Продажби за Северна и Източна Европа“

Подпис и печат

Печат на МАНТОН ВФ

Регистриран акционерен капитал от 39 668 399 евро

430 rue de l'Обиниер – В.Р. 10249

44158 АНСЕНИ СЕДЕКС – Франция

Телефон 33 (0)2 40 09 10 11

Телефакс: 33 (0)2 40 83 36 88

857 802 508 RCS Нант

Информационна система за регистриране на учредения 857 802 508
00047

Код APE NAF 2822Z

МАНТОН ВФ, S.A., Регистриран акционерен капитал от 39 668 399 евро

Пощенски код 10249 - 430 rue de l'Обиниер – 44158 АНСЕНИ СЕДЕКС – Франция – Телефон:

+33 (0)2 40 09 10 11 - Факс: + (0)2 40 83 36 88

857 802 508 RCS Нант – Основен вид на дейността на предприятието – Общофренски

класификатор на видовете икономическа дейност 2822Z Номер за вътрешноносно облагане с ДДС

FR58 857 802 508 Регистрационен номер на Orias 20006652

www.mantou-groupe.com

Приложение №2

Индикативно предложение по проведени пазарна консултация №55896
с предмет "Доставка на един брой ротиращ телескопичен челен товарач"

от Евромаркет Кънстракшън ЕАД, ЕИК: 131433890, адрес: гр. София, п.к. 1532, р-н Панчарево, ул. Околовръстен път № 454, тел.номер: 02/ 97 67 100, ел. поща: construction@euromarket.bg, лице за контакт: Антон Радев - член на Съвета на директорите

/наименование на участника, ЕИК, адрес, телефон, ел. поща, лице за контакт, длъжност/

№ по ред	ID на Възложителя	Описание и технически характеристики на предлаганото изделие	М.е.	К-во	Ед. цена без ДДС	Стойност без ДДС
1	АЕЦ Козлодуй ЕАД	Описание и технически характеристики на предлагания ротиращ телескопичен челен товарач марка Manitou, модел MRT 3570 са подробно описани в <i>Приложение №1 към индикативното предложение</i>	брой	1	836 700,00 лева	836 700,00 лева
Обща стойност без ДДС						836 700,00 лева

Срок на доставка

140 (сто и четиридесет) календарни дни от датата на подписване на договора

Условие на доставка

Оборудването ще бъде доставено до площадка
"АЕЦ Козлодуй" ЕАД

Гаранционен срок

24 (двадесет и четири) месеца или 2000 (две
хиляди) моточаса, което от двете настъпи първо,
от датата на подписване на приемо-предавателен
протокол за доставка

Производител

Manitou BF S.A.

Съпроводителна документация при доставка

Декларация за съответствие, Гаранционна карта,
Приемо-предавателен протокол, Фактура,
Ръководство за експлоатация и Протокол за
извършено обучение на служителите на
Възложителя

Документ за представителство

Оторизационно писмо от производителя

Описание и технически характеристики на предлагания ротиращ телескопичен член товарач марка Manitou, модел MRT 3570

По пазарна консултация №55896 за „Доставка на един брой ротиращ телескопичен член товарач“

Минимални технически параметри	Предложение на Евромаркет Кънстракшън ЕАД
ДВИГАТЕЛ И ХОДОВА ЧАСТ	
Двигател – дизелов	Двигател – дизелов Yanmar
Мощност на двигателя (kW) – не повече от 160 kW	Мощност на двигателя 155 kW / 211 hp
Товароподемност – не по-малко от 7 000 кг	Максимална товароподемност 7000 кг.
Емисионен стандарт – не по-малко от STAGE V или еквивалент	Емисионен стандарт –STAGE V
Трансмисия – хидростатична	Трансмисия – хидростатична
Налягане на хидравличната система – не по-малко от 350 bar	Налягане на хидравличната система – 350 bar
Дебит на хидравличната система – не по-малко от 170 л./минута	Дебит на хидравличната система –172 л./минута
Ширина – не повече от 2 500 мм.	Ширина – 2 500 мм.
Просвет – не по-малко от 400 мм.	Просвет – 440 мм.
Оперативно тегло – не по-малко от 23 500 кг.	Оперативно тегло - 23 800 кг.
Височина на повдигане – не по-малко от 34,7 м.	Височина на повдигане –34,70 м.
ОБОРУДВАНЕ	
Лебедка – товароподемност не по-малко от 6 000 кг.	Хидравлична лебедка 6 000 кг.
Хидравлична работна платформа – разтегаема, въртяща се, със следните параметри:	Хидравлична работна платформа – разтегаема, въртяща се, 365 кг. товароносимост. Размери 2250 мм. до 4400 мм.
Дължина в сгънато положение – не по-малко от 2 000 mm	2250 мм.
Дължина в разтегнато положение – не по-малко от 4 000 mm	4400 мм.
Товароподемност минимум 350 kg	365 кг.
Завъртане на платформата +/- 90°	Завъртане на платформата +/- 90°
ДОПЪЛНИТЕЛНО ОБОРУДВАНЕ	
Отопление в кабината на водача	Отопление в кабината на водача
Остъклена и звукоизолирана кабина	Остъклена и звукоизолирана кабина
Операторска седалка с регулация	Операторска седалка с регулация
ROPS/FOPS обезопасяване на кабината	ROPS – FOPS level 2 обезопасяване на кабината
Климатик/климатроник	Климатик